

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 16		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
N° 4-III : BUDGET.	SÉANCE du 17 Novembre 1936	VERGADERING van 17 November 1936	BEGROOTING : N° 4-III.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1937

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Bruxelles, le 17 novembre 1936.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Finances propose d'apporter au Projet du Budget des Pensions pour l'exercice 1937.

Il n'exerce aucune influence sur le montant total des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Pour le Ministre des Finances :
Le Directeur Général,
O. PLISNIER.*

AMENDEMENT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

L'article 18 : « Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée ou de la gendarmerie ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté n° 255 du 12 mars 1936 (exercices 1937 et antérieurs) » est complété de la manière suivante :

Suppléments compensatoires de pensions à accorder pour les années 1936 et 1937, aux Veuves et Orphelins visés aux 3°, 4° et 5° alinéas du Rapport au Roi précédant l'arrêté 255 précité.

Pas de modification de crédit.

L'ajoute ci-dessus a pour but de déterminer avec plus de clarté et de précision les dépenses qui sont à imputer sur le crédit de 1,050,000 francs prévu à l'article 18.

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR DIENSTJAAR 1937

AMENDEMENT DOOR DE REGEERING VOORGESTELD

Brussel, den 17^{de} November 1936.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.
te Brussel.*

MIJNHEER DEN VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat de Heer Minister van Financiën voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van Pensioenen voor het dienstjaar 1937.

Het oefent geen invloed uit op het totaal bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Voor den Minister van Financiën :
De Directeur-Generaal,
O. PLISNIER.*

AMENDEMENT

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Het artikel 18 : « Terugbetaling aan officieren, aan militairen van lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, of aan hunne rechthebbers, van sommen voorzien bij artikel 36 van het besluit n° 255 van 12 Maart 1936 (dienstjaar 1937 en vroegere) » wordt aangevuld als volgt :

Compenseerende pensioenbijslag, voor de jaren 1936 en 1937 te verleenen aan de Weduwen en Weezen waarvan sprake in de 3°, 4° en 5° alinea's van het Verslag aan den Koning dat voormeld Besluit nummer 255 voorafgaat.

Geen kredietwijziging.

De hierboven vermelde tekstaanvulling heeft tot doel de uitgaven nader te bepalen welke op het krediet van 1,050,000 frank voor artikel 18 zullen aangegrepen worden.